

Tehnička uputa za ljevano željezni kamin EKO



04.2007.

PLAMEN INTERNATIONAL d.o.o.
LJEVAONICA ŽELJEZA I TVORNICA KUĆANSKIH APARATA

HR-34000 POŽEGA, NJEMAČKA 36, TELEFON:(034) 254-600, TELEFAX:(034)254-710,254-727

HR

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo da ovaj proizvod udovoljava bitnim zahtjevima EN 13 240:2001/A2:2004, te nosi CE oznaku, u skladu s direktivom 89/106 EEC.

Požega, 02. 04. 2007.



PLAMEN INTERNATIONAL d.o.o.

Njemačka 36, 34 000 POŽEGA

Proučite uputstvo za uporabu. Koristite preporučena goriva.

Uređaj je predviđen za povremeno loženje.

EN 13 240:2001 / A2:2004

Kamin na kruta goriva

Tip: EKO

Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala: [mm]

Ispred: 1200 Bočno: 200 Pozadi: 300 Iznad: 500

Koncentracija CO svedenih na 13% O₂: 0,18 [%]

Temperatura dimnih plinova: 300 [°C]

Nazivna snaga: 8 [kW]

Stupanj iskorištenja: Drvo, drveni i ugljeni briketi: 78 [%]

Tvornički broj:

PLAMEN INTERNATIONAL d.o.o.

LJEVAONICA ŽELJEZA I TVORNICA KUĆANSKIH APARATA

HR-34000 POŽEGA, NJEMAČKA 36, TELEFON: (034) 254-600, TELEFAX: (034) 254-710, 254-727

TEHNIČKI PODACI:

MJERE V x Š x D:	103,8 x 65,8 x 52,3 cm
MASA:	185 kg
NAZIVNA SNAGA:	8 kW
IZVEDBA po EN 13 240:	1a
ODVOD DIMNIH PLINOVA - straga i gore:	Ø150 mm
VISINA ODVODA NA ZAČELJU - OD PODA:	H = 88 cm

UPUTA ZA POSTAVLJANJE

Kamin EKO isporučuje se u kartonskoj kutiji na transportnoj paleti. Poželjno je da se kartonska ambalaža raspakira na mjestu ugradnje kamina.

Priklučak na dimnjak moguć je s gornje i stražnje strane kamina.

Kamin se isporučuje pripremljen za priključak s gornje strane. Ako se kamin želi priključiti sa stražnje strane na dimnjak, potrebno je skinuti poklopac (poz. 17) sa stražnjeg dimnog nastavka i pričvrstiti ga na gornji dimni nastavak. Pri tome treba voditi računa, da poklopac dobro brtvi.

Prije priključka na dimnjak prekontrolirajte da li su usporivači dimnih plinova (poz. 27 i 28) u pravom položaju.

Prostorni preuvjeti

Ako prostorija predviđena za ugradnju kamina ima pod od lako zapaljivog ili temperaturno osjetljivog materijala, kamin se mora postaviti na negorivu podlogu. Podlogu treba tako dimenzionirati da bude veća od tlocrta kamina: bočno i straga 20 cm, a s prednje strane 60 cm.

Najmanji razmak od temperaturno osjetljivih materijala je: bočno 20 cm,
straga 30 cm,

Temperaturno osjetljivi materijali u direktnom području isijavanja topline ispred kamina moraju imati najmanji razmak 120 cm.

Kamin mora biti postavljen na vodoravnu površinu, a prostorija u kojoj je ugrađen, treba imati dovoljnu količinu svježeg zraka.

Ukoliko je u prostoriju ugrađen nekakav aspirator (napa), ili neko drugo trošilo zraka, potrebno je kroz poseban otvor sa zaštitnom mrežicom, koja se ne može začepiti, osigurati redovan dotok svježeg zraka.

Priklučak na dimnjak

Za priključak na dimnjak mogu se koristiti uobičajene dimovodne cijevi i koljena za kamine.

Preporučamo primjenu dimovodnih cijevi ili koljena s ugrađenom zaklopkom, te dvostrukom cijevnom zaštitom dimnjaka i rozetom prema DIN 1298. Dimovodne cijevi izrađene su od čelika debljine 2 mm, a obojene su crnom mat bojom otpornom do 600 °C.

Dimovodne cijevi treba postaviti čvrsto i nepropusno na dimni nastavak kamina, međusobno i na priključak na dimnjak. Dimovodna cijev ne smije zadirati u poprečni presjek dimnjaka.

Kamin EKO proizведен je u skladu s DIN 18 891, tip gradnje 1 i EN 13 240 izvedba 1a.

Kamini izrađeni po ovim normama mogu se priključiti na zajednički dimnjak.

UPUTA ZA UPORABU

Prilikom postavljanja kamina, potrebno je pridržavati se nacionalnih, europskih normi, kao i lokalnih propisa za ovu vrstu uređaja.

Kod kamina EKO konstrukcijski je osigurano da vrata ložišta budu uvijek zatvorena, osim za vrijeme ulaganja goriva. Vrata ložišta zatvorena su i za vrijeme dok je kamin izvan upotrebe.

POZOR: Obzirom da su ručke kamina za vrijeme rada vruče, potrebno je prilikom posluživanja kamina koristiti zaštitne rukavice.

Prikladno gorivo

Kamin EKO predviđen je za loženje drvima, drvenim briketima i briketima od smeđeg ugljena. Ložite samo suhim drvima. Kod loženja vlažnim drvima nastaje masna čada koja može uzrokovati začepljenje dimnjaka.

Ne spaljujte nikakav otpad, posebice plastiku. U mnogim otpadnim materijalima nalaze se škodljive tvari, koje su štetne za kamin, dimnjak i okoliš.

Spaljivanje svih otpadnih materijala je zabranjeno zakonom.

Također, nemojte spaljivati ostatke iverice, budući da iverica sadrži ljepila koja mogu prouzročiti pregrijanje kamina.

Preporučamo da prilikom loženja dodajete odjednom slijedeće količine goriva:

cijepana drva	2 komada	cca 2,0 kg (max. duljina: 33 cm)
drveni briketi	2 komada	cca 2,0 kg
briketi od smeđeg ugljena 7"	4 komada	cca 2,3 kg

Za reguliranje snage potrebno je nešto iskustva, budući da različiti faktori imaju na to utjecaj, kao npr. podtlak dimnjaka i svojstva goriva. Koristite naše savjete kako biste što lakše naučili rukovati Vašim kaminom.

Prvo loženje

Za potpalu koristite novinski papir i tanka suha drva. Ložite umjerenom vatrom.

Upoznajte se s regulatorima zraka na Vašem kaminu.

Unutrašnji dijelovi kamina i zaštitni lim začelja obojani su bojom otpornom na visoku temperaturu. Kod prvog loženja ova boja postepeno stvaraju, pa može doći do dimljenja i karakterističnog mirisa. Zbog toga se pobrinite za dobro provjetravanje prostorije.

Kod prvog loženja ne stavljajte nikakve predmete na kamin i izbjegavajte dodirivanje obojenih dijelova. Dodirivanjem bi mogla nastati oštećenja na nestvrdnutom sloju boje.

Loženje i normalni pogon

Kod kamina konstrukcijski je osigurano, da vrata ložišta uvijek budu zatvorena, ili pritvorena, osim za vrijeme loženja.

Za potpaljivanje savjetujemo novinski papir s finim suhim drvetom. Na to stavite 2 do 3 komada sitnije cijepanih drva. Regulator sekundarnog zraka potpuno otvorite i pustite da se vatra dobro razgori.

Potpaljivanje možete olakšati dodavanjem primarnog zraka. Prilikom potpaljivanja, vrata ložišta trebaju ostati neko vrijeme pritvorena, sve dok se vatra dobro ne razgori.

Dok se vatra ne razgori ne ostavljajte kamin bez nadzora. Kada se vatra razgori obavezno zatvorite vrata kamina.

Zaklopka za potpalu (poz. 107) je otvorena za vrijeme potpaljivanja, kada su vrata pritvorena, te prilikom svakog dodavanja goriva, kada su vrata otvorena. U normalnom pogonu ona je zatvorena.

Ako imate ugrađenu zaklopku u dimovodnim cijevima, držite ju u početku potpuno otvorenu.

Izbjegavajte dodavati odjednom previše goriva. Na stvorenou osnovnu žar smije se dodavati samo jedan sloj goriva. U normalnom pogonu vrata ložišta su zatvorena.

Potrebna snaga regulira se regulatorom za primarni ili sekundarni zrak, zavisno o upotrijebljenom gorivu, kako je u dalnjem tekstu opisano.

Kod kamina EKO, osigurano je konstrukcijskim rješenjem, da staklo na vratima ložišta bude uvijek čisto. Staklo se može začađiti samo onda kada je loše izgaranje. Mogući razlozi lošeg izgaranja su: loš dimnjak, prigušen dovod zraka (zatvoren regulator) ili neodgovarajuće gorivo. Vodite računa da su dijelovi vrući, te da kamin smiju koristiti samo odrasle osobe.

Reguliranje snage

Snaga se regulira pomoću regulatora zraka na prednjoj strani kamina.

S regulatorom primarnog zraka reguliramo snagu kod loženja briketima od smeđeg ugljena.

S regulatorom sekundarnog zraka reguliramo snagu kod loženja drvima ili drvenim briketima.

Snaga kamina ovisna je o potlaku u dimnjaku. Kod vrlo velikog potlaka dimnjaka preporučamo, da ga smanjite pomoću zaklopke na dimovodnim cijevima, kako biste mogli normalno regulirati snagu kamina pomoću regulatora za zrak.

Konstrukcija kamina EKO omogućava optimalno izgaranje. Kamin EKO odlikuje se visokim stupnjem djelovanja, tj. dobrim iskorištenjem goriva i dugotrajnim održavanjem vatre.

Za ispravno korištenje regulatora zraka (snage) potrebno je malo iskustva. Zbog toga iskoristite naše savjete kako biste što lakše naučili rukovati Vašim kaminom.

Uporaba regulatora zraka:

POTPALA VATRE

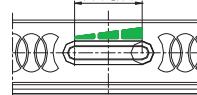
(Vrata su samo pritvorena, tako da je zaklopka poz. 107 u položaju "+")

samo s drvima

Regulator prim. zraka: **max**



Regulator sek. zraka : **max**
max



NORMALNI POGON

(Zaklopka je u položaju zatvoreno “-”, a to je uvijek kada su vrata zatvorena)

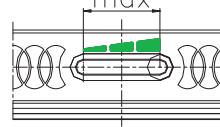
s drvima

(max. duljina 33 cm)

Regulator prim. zraka: **1/2**



Regulator sek. zraka: **max**
max

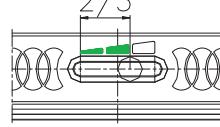


s drvenim briketima

Regulator prim. zraka: **1/2**



Regulator sek. zraka: **2/3**

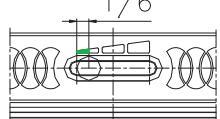


s briketima od smeđeg ugljena

Regulator prim. zraka: **max**



Regulator sek. zraka: **1/6**



Kod dodavanja goriva odgovarajući regulator zraka mora uвijek biti maksimalno otvoren, dok se gorivo ne razgori. (Kod loženja drvetom: regulator sekundarnog zraka, a kod loženja briketima smeđeg ugljena: regulator primarnog zraka).

Nakon što se gorivo dobro razgorilo izaberite položaj regulatora koji Vam odgovara.

Održavanje žari preko noći

Na osnovu žar stavite 2 do 4 komada briketa od smeđeg ugljena. Pričekajte da se gorivo dobro zapali. Nakon toga oba regulatora zraka stavite na minimum.

Obratite posebnu pozornost na:

Loženje u prijelaznom razdoblju

Kod loženja u prijelaznom razdoblju (kada su vanjske temperature više od 15 °C) može se dogoditi da u dimnjaku nema potlaka (dimnjak ne vuče). U tom slučaju pokušajte potpaljivanjem dimnjaka ostvariti potreban potlak. Ako u tome ne uspijete savjetujemo Vam da odustanete od loženja.

Pepeljara

Pepeljaru treba redovito prazniti. Ne dopustite da pepel dodiruje rešetku ložišta, jer bi u tom slučaju moglo doći do oštećenja rešetke.

Potpaljivanje vatre

Za potpaljivanje vatre nikad ne koristite špirit, benzin ili neko drugo tekuće gorivo. Ne čuvajte nikakve zapaljive tekućine u blizini kamina!

Njega i čišćenje kamina

Nakon svake sezone grijanja potrebno je kamin i dimovodne cijevi očistiti od naslaga čade.

Kamin EKO izrađen je od kvalitetnog sivog lijeva. Vanjske plohe su emajlirane crno mat. Emajlirane površine su trajno zaštićene od korozije i utjecaja visokih temperatura.

Dimovodne cijevi i zaštitni lim začelja, obojani su bojom otpornom do 600 ° C.

Nakon što se boja zapeče (nakon drugog ili trećeg loženja), mogu se sve površine kamina čistiti navlaženom krpom za čišćenje.

Nakon dulje upotrebe može boja na najtoplјim mjestima izblijedjeti. Ova mjesta mogu se naknadno obojati bojom otpornom na visoke temperature. Odgovarajuću boju možete nabaviti u specijaliziranim trgovinama.

Staklo na vratima ložišta može se u hladnom stanju očistiti sredstvom za čišćenje prozora. Eventualno zatamnjivanje stakla u početnoj fazi loženja možete očistiti suhom krpom, dok staklo nije prevruće.

Ako se za vrijeme rada kamina pojave bilo kakve smetnje, obratite se Vašem dimnjakařu ili najbližem servisu.

Bilo kakve zahvate na kaminu smiju obavljati samo ovlaštene osobe, a ugrađivati se smiju samo originalni dijelovi. Za vrijeme normalnog pogona, naročito s vlažnim gorivom dolazi do taloženja čade i katrana. Ako se zanemari redovna kontrola i čišćenje dimnjaka povećava se opasnost od požara u dimnjaku. U slučaju pojave vatre u dimnjaku postupite na slijedeći način:

- ne upotrebljavajte vodu za gašenje
- zatvorite sve dolaze zraka u kamin i dimnjak
- nakon što se vatra ugasi pozovite dimnjačara da pregleda dimnjak
- pozovite servisnu službu, odnosno proizvođača da pregleda kamin

Jamstvo

Jamstvo vrijedi samo u slučaju kada se kamin koristi u skladu s tehničkim uputama.

Mogućnost grijanja prostora

Veličina grijanog prostora zavisna je o načinu grijanja i toplinskoj izolaciji prostora.

Za grijanje pojedinačnim izvorima topline nazivne toplinske snage **8 kW**, moguće je zavisno o uvjetima grijanja prema DIN 18893 zagrijati:

kod povoljnijih uvjeta	186 m³
kod manje povoljnijih uvjeta	107 m³
kod nepovoljnijih uvjeta	73 m³

Povremeno grijanje ili grijanje s prekidima treba smatrati manje povoljnim ili čak nepovoljnim uvjetima grijanja.

Izbor dimnjaka

Za izbor dimnjaka prema DIN 4705 vrijede slijedeći podaci:

Loženje sa zatvorenim vratima ložišta: (srednje vrijednosti za brikete od smeđeg ugljena, drvene brikete i drva)

Nazivna toplinska snaga u **kW** 8,0

Maseni protok dimnih plinova [m] u **g/s** 7,5

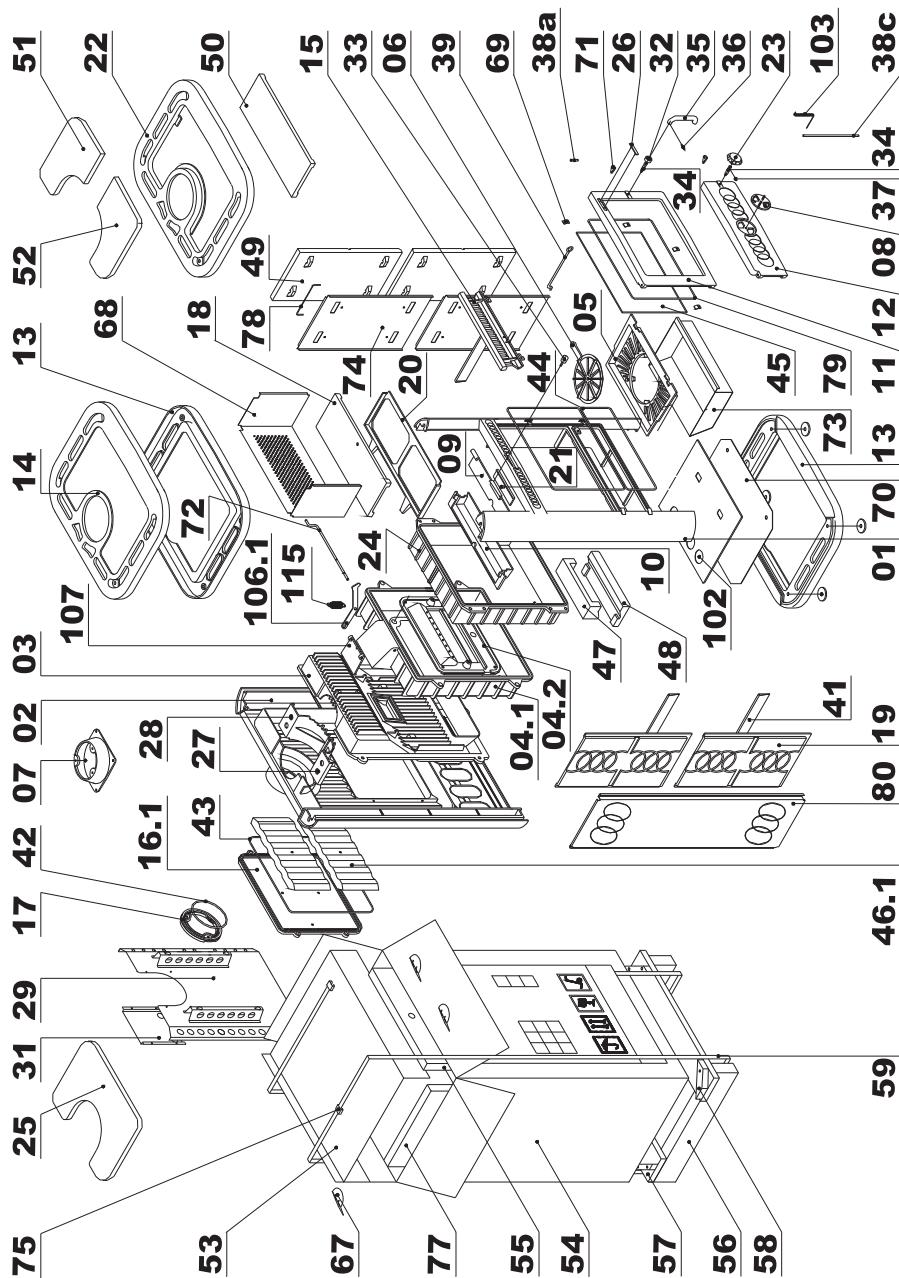
Srednja temperatura dimnih plinova
iza dimnog nastavka **°C** 300

Najmanji potlak dimnjaka kod nazivne
snage [p] u **mbar** 0,12

Još jedanput ukratko ono najvažnije

- Ne dopustite da vatra tinja. Prilikom loženja dodajte onu količinu goriva koja odgovara potrebnoj toplini u tom trenutku
- Prilikom svakog loženja regulator zraka maksimalno otvorite dok se vatra dobro ne razgori. Tek tada možete staviti regulator u položaj koji odgovara željenoj toplinskoj snazi.
- Pridržavajte se tehničkih uputa, jer je to u Vašem interesu.
- Kamin postavite u prostoriju odgovarajuće veličine tako, da potreba topline odgovara nazivnoj snazi kamina.
- Kod loženja drvima savjetujemo da regulator sekundarnog zraka držite u položaju $\frac{1}{2}$ do max. Na taj način gorivo će čisto izgarati bez nepotrebнog zagadivanja okoliša.

Rezervni dijelovi:



01.2005.

Poz.	NAZIV DIJELA	Poz.	NAZIV DIJELA
01	Prednjica	50	Keramička ploča-niša
02	Začelje	50,1	Kamena ploča-niša
03	Izmjenjivač	51	Keramički poklopac-desni
04.1	Ložište	51.1	Kameni poklopac-desni
04.2	Umetak ložišta	52	Keramički poklopac-ljevi
05	Koš	52,1	Kameni poklopac-ljevi
06	Rastresać	53	Uložak
07	Dimni nastavak ø 150 mm	54	Kutija
08	Regulator zraka	55	Zaštita stakla, stiropor
09	Zaklopka regulatora	56	Gredica
10	Poklopac ložišta	57	Transportna paleta
11	Vrata velika	58	Letvica
12	Vrata mala	59	Traka za pakiranje
13	Postolje	67	Kutnik za pakiranje
14	Kapa	68	Zaštita niše (nehrđajući lim, mesing, emajlirani lim)
15	Štitnik	69	Lim stakla
16.1	Poklopac za čišćenje	70	Dno
17	Poklopac dimnog nastavka	71	Jezičak za zatvaranje
18	Ploča	72	Osovina zaklopke
19	Element bočnice	73	Pepejara
20	Okvir	74	Unutrašnja bočnica
21	Klizač	75	Spojnica trake
22	Kapa s otvorom	77	Zaštita bočnica, stiropor
23	Ručka vrata pepelišta	78	Osigurač bočnice
24	Vijenac	79	Brtva stakla
25	Umetak	80.1	Limena bočnica, rostfrei
26	Pločica PLAMEN	80.2	Limena bočnica, mesing
27	Usporivač, lijevi	102	Zaštitni lim spremišta
28	Usporivač, desni	103	Opruga
29	Zaštitni lim začelja	104	Elastični zatik ø2 x 20
31	Poklopac zaštitnog lima	106.1	Poluga zaklopke
32	Prsten	107	Zaklopka za potpalu
33	Ručica regulatora	115	Opruga zaklopke
34	Svornjak ručke		
35	Ručka vrata ložišta		
36	Zatik ø4 x 16		
37	Zatik ø4 x 24		
38a	Osovina ø6 x 32		
38c	Osovina ø6 x 250 s poz. 103		
39	Povlakač rastresača ø6 x 276		
41	Držač bočnice		
42	Brtva poklopca dimnog nastavka ø6x440		
43	Brtva poklopca za čišćenje ø6 x 1250		
44	Brtva vrata ø6 x 2520		
45	Staklo		
46.1	Opeka P4R		
47	Opeka 2		
48	Opeka 3		
49	Bočni element keramike		
49.1	Bočni element kamen		

**ZADRŽAVAMO PRAVO NA PROMJENE KOJE NE UTJEČU NA
FUNKCIONALNOST I SIGURNOST APARATA.**